

Waqyi misriyyat

I. Waqyi misriyyat. 1829-06-04.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.



ذا	ایام	درجه	صبح	ظهر	عصر	مغرب	عشا
٢٩	>	درجه	٢٠	٢٤	٢٢	٢١	٢٠
٣٠	د	درجه	١٨	٢٣	٢٣	٢٢	٢١

وقایع داخلیه

ان الوقایع المصریه المطبوعه بمنظرة مأمورهامتی الخروف وبمنظرة سعید افندی المأمور المشتهر بتصلیح الکتب المطبوعه فی مطبعة - حشرة الاصفی قد وقع بها بعض غلطات باللغة التركية کما بقية المبتدا للخبر والصفة للموصوف وما شبه ذلك واهمل بها بعض حروف مجمعة حتى صدق علينا مضمون من قال شلت يد الکاتب الذی یحذف السور شور او یحذف حرفا من ناصر فیبقی نارا ویحذف نقطة من کوز فیصبح کورا واذ سال حشرة الاصفی عن ذلك حل کل منا خطاه علی الاخر فلم یعلم من اوقع ذلك فلذا امر سعادت حشرة الحاج ابراهیم افندی کاتب دیوانه السامی سابقا وناظر مجلس الشوری حالا بان یزل الی المطبعة ویحضرنه کلما ویتمتنا جهر الی بیان صحة هذا الامر فنزل بموجب الامر العالی ودعانا الیه ووضح لنا الارادة السامیه واستنطقنا واذ برزت اناجتی الکبری علی کمال دقتی واجتهادی بالوقایع المذكورة (اقول هذا وان کان خلاف الادب) انظر هو المحز واعتذر بکثرة اشغاله فرضیت ان احدث من ومة منی وشقة علی شیخوخته ان اصح المسودات وارسلها الی المطبعة بعد ان اکتب علیها صحیح وبعد ذلك اذا وقع بها غلط فینبغی ان تطابق النمرة المطبوعه علی المسودة المصححة فان رايناها غلطا وکان الغلط منی فنبطل النمرة ونطبع ثانیاً وادقم انامصروف النمرة المبطله وان کان ذلك من المطبعة فیلتزم به الخواجا نقولاً مأموراً محل المذکور وعلى ذلك تقر شرطنا وسلمنا کلانا الافندی المشار الیه سنداً بموجب ذلك یشهد علینا

وقایع داخلیه

وقایع مصریه فی تحریره مأمور نامق الخروف ودار الطباع خدیویده طبع اولنقده اولان کتبک قبل الطبع طبعان قلم کبی بعض سهو وسقامتی تصحیحه مصحح نامیه مأمورا معروف اولان سعید افندی مبتداء الیه خبر وصفت الیه موصوف بینارنده شرط اولان مطابقة قدده وحسب البشریه وقوع بولان سهو وغلط واسقاط وعلاوة نقطده عدم دقتی جهتیله قلم اولسون الی اول کاتب کج تحریرک که سواد رقی سورمزی شورایلر که بر حرف سقوطیله ایدرنا صری نار که بر نقطه سقوطیله کوزی کورایلر قطعده سندده مندرج ومنیدج اولان انکساره سزاوار اولدیغمز قصور وسقامت طرف مستجمع الشرف داوریدن سؤال بیورلدقچه بر بر لر مزمه عنو وبوتقرب قنغمزده قصور وسهوا ولدیقی تین ایده مدید کندن مر حتلو ولی النعم اکرم افندی من حضر تلری افندی موی الیه الیه فقیر بر تقصیرے بالاستنطاق وبالامتحان خصوص مر قومل تحقیقنه اسبق کاتب دیوان بلاغت عنوانلری وحالا مجلس شورای معدلتی برای خدیویدلری ناظرے عطفوتلوا الحاج ابراهیم افندی حضر تلری مأمور بیورلدقچه افندی مشار الیه امثالاً للاراده بولاقده کائن طبعخانه اصنی به نزول وطرفینی جلب ومقتضای ارادة سنیه بی لای الافاده طرفینی استنطاق بیورلدقنده مصحح موی الیه کثرت شغلندن ناشی وقوعیافته اولان سهو وقصورنده اظهار بحزه سراغاز وبوادنی هر نقدر سوء ادب ایسه دخی کمال دقت اوزره اولدیغمه سند قوی ابراز ایلدی کمیدن صکره مصحح موی الیهل شیخوخته مروة وقایع مسوداتی تصحیح وصح کشیده سیله طبعخانه به ارسال التزام وبوندن صکره بر سهو وغلط و زیاده ونقصان بر حرف ونقط ظهور ایدر ایسه تسویدلره طبع اولنان نمره لر اوراقی تطبیق وخطا قنغی طرفده اعنی اگر عدم دقت سببیل طفرزده ظهور ایدر ایسه طبع اولنمش بولنان نمره ذکر اربطع اولنوب مقدحجه طبع اولنان ترک وابطال اولنقی لازم کله جکندن نمره متروکه نل مصارفی طفرزدن واکر طبعخانه ده ظهور ایدر ایسه طبعخانه مأموری هواجه نیقوله طفرندن تضمین اولنقی اوزره قرار ویرلمش وبوتعهد طفرزدن ومأمور موی الیه طفرندن افندی مشار الیه سند ویرلمشدر

انه لما بلغ مسامع سعاده الاصفی الشامل الناس بالایه والرافع علی هام الدهر رایه علاه وارتقایه ان بعضا من الفلاحین المتکاسلین قد ترکوا قراهم وبلادهم وزراعتهم واستوطنوا فی المحروسة ونواحیهما وصاروا یسلکون مسلك الشحاذین امرحالا باصدار بیورلردی سامیه الی حشرة محمد حبیب افندی مأمور الدیوان الخدیوی امره به ان ینبه علی مشایخ الاثمان ومشایخ الحارات لیفتشوا بجمرفة خورشید بیل امیرالای وجاق الجهادیه وبجمرفة باشاغا الضابط القدیم المأمور بمحافضة اهل مصر علی هولاء الفلاحین الذین لم یزل علیهم بقية المال المیری حتی الان لکی اذا وجدوهم یرسلوهم الی وطنهم الاصلی لیباشروا اشغالهم الی ترکوها وانه اذا اخفی احد منهم فلا ح

قريبه لرينه ارسال وايواو كتم واخفايه جسارت ايدن اولورايسه لازم كلان
كوشمال وتاديلىرى اجرايىورلىق وبعد اليوم اهل قرادن اولنربلا تذكره
برقريه دن ديكر قريه به وخرسوة مصره كيدوب كلمى ممنوع
اولمقدن ناشى بوبابده اقاليم مأمور لرينه بايورلدئ ساي تنبيه بيورلدن
ابواب مصر محافظه سنه مأمور جهاديه عساكر نصرت مأثرى ضابطانى
معرفتاريله درون مصره تذكره سز طائفة اهل قرادن كسنة دخول
وخروج ايدى جل اولورايسه اخذ وكرفت وديوان خديوى به كتور مارى
تنبيه اولمقى وخلاف امر واراده بر كسنة به مساعده اولنديغى استماع
اولنورايسه جهاديه قانوننامه سى موجبجه تأديب اولنه جنى تفهيم قلنقى
بابنده ديوان خديوى مأمورى دولتو محمد حبيب افندى حضر تارينه خطابا
عواطف سنه آصفانه دن شرفيراي منصة صدور اولان بيورلدئ ساي
مضمون ميني اوزره حركت وانفاذ ارادة داورى به دقت اولمقى ميرواغاى
موى اليهما به طرف مأمور مشار اليه دن تنبيه وتاكيد بيورلشدر

عموم دواوين مبيعات ناظرى محمود افندى حضر تارى اشبو قرق درت
سنه سى دمياط ورشيدده حصوله كلان برنجك معدللى مقدمجه مجلس
عالى به كلىش وكورلش وموجبجه تضريب اولمقى قرار كير اولمش ايسه ده
فيئات لايقه سنه دنى حسن صورت ويرلسى لازمدر ديومجلس عالى به
عرض ايلش واقتضاسى بالماذكره دريائل نوعمانسدادى تجارك ديار آخه
ارزاق نقلينك عسرتنه بادي اوله جنى ملا حظه سيله سنه ماضيه فيئاتى
موجبجه فروخت اولمقى مجلسجه قرار كير اولمش ومقتضاسيله عمل قلمسى
خصوصى ماه ذى القعدة نك يديجى كوفى ديوان خديوى دن امر وتنبيه
بيورلشدر

اقاليم وسطاينه نك حسن نظامنه مأمور طاهر پاشا زاده احمد پاشا
حضر تارينك حلبة جبويى صنقيله بياض وسياه صمائل ميرى به آلتامسى
يكن سنه تنبيه اولمش ايسه ده اشبو قرق درت سنه سى محصولدن بر مقدار
شئ آلتامسى اموال ميريه نك رواجنه بادي اوله جفى نصف به نساويه
مأمورى محرم اغا اعلان واستيدان ايد بورما لنى محتوى ديوان خديوى به
تقديم قلنان شقه لرى مجلس داورده قرائت اولمش واقتضاسى بالماذكره
برسنه كفايت ايدى جل صمائل شونه لرده موجود اولديغى معلوم ايدو كندن
موجودك صرف اولمقى وكفايت ايترايسه مقتضى اوله حق صمائل
مقدارى بالمقاييسه ناظرى طرفندن بلديرلسى يكن ككون مجلسجه
قرار كير اولمش وحلبه نك طرف ميرى به التامسنه دنى ارادة مكارم افادة
خديوى تعلق ايلش اولمغه صنوف مذكوره دن جانب ميرى به التامسى
اقتضاسيه جكى مجلسجه راي اولمش ومقتضاسيله عمل قلمسى خصوصى
ذى القعدة نك سكرنجى كوفى ديوان خديوى دن امر وتنبيه بيورلشدر

اقاليمدن متصل شمع عسلك قنطاري اوچيوزاللى غروش بهايله ميرى به
اشترا اولنوب مصرده يديوزاللى وسكرنوز غروشه قدر فروخت اولنديغندن
صنف مذكورك برانى بيع وشراى اكسل اولمز ملا حظه سيله بهر قنطارك
مقرر اولان بهاسنه يكرمى بشر غروش ضم اولنه رق ميرى به اشترا اولمقى
ويوندن بويله برانى ظهور ايدرسه طرف ميريدن ضبط قلمسى مجلسجه قرار كير
اولديغى خصوص مجلس مضبطة سندن منظور مى احم نشور خديوى
بيورلدقه شمع عسلك ميرى به اشترا اولنه كلان بهاسنه يكرمى بشر غروش
ضميله آلتديغى حالده يله مصرده بيعنه نظر اصحابك برانى فروختندن
خالى اوليه جقارى دركاروبلكه زنبوراربانك شوقنه فتوركلوب تكثيره

واحد اولم يقرعنه يادب بموجب قانوننامه جهاديه وامره ايضا ان ينه
على الضباط جهاديه المأمورين بمحافضة مصر بان لايدعوا فيما بعد احدا
من اهل القرى يدخل مصر من دون تذكرة واذا احد منهم خالف ذلك عسل
ويوتى به الى الديوان واصدر ايضا بيورلدى ثانياه الى مأمورى الاقاليم
امرهم بها ان لايتروكوا فلا حاميذ هب من قرية الى اخرى ولامنها
الى المحروسه من دون ان يكون بيده تذكرة منهم فنبه حضره الافندى
المشار اليه على اليك والاغا الموى اليهما كى يعملوا بمنطوق الامر السامى

قد عرض محمود افندى ناظر ديوان المبيعات عموما تقمير الى المجلس العالى
قال به من حيث انه قد اطلمت قبل هذا على معدلات الارز الذى تحصل
فى دمياط ورشيد وتقرر الحكم على ان يعمل بموجبها فيلحق الان ان يبين سعره
فتذا كروا بخصوص ذلك ولاخطوا ان نقل الارز فى هذا الوقت صعب
لانسداد البحر الابيض فلذا ارتاوا بان يساع بسعره المقرر فى العام الماضى
وبموجب ذلك صدر امر وتنبيه من قبل الديوان الخديوى فى اليوم السابع
من ذى القعدة

وردت شقة الى الديوان الخديوى من قبل حضرة احمد پاشا بن طاهر پاشا
المأمور بتنظيم مصالح الاقاليم الوسطاينه ثم ارسلت الى المجلس العالى وقربت
مضمونها ان محرم اغا مأمور نصف اقليم البهنساوى اخبر قاينلا اذا اشترى
للميرى قدر ما من الحلبة والتبن الابيض والاسود الذى صدر امر فى العام
الماضى بعدم مشتراه فذا يكون سبياداعيا لرواج اموال الميرى وطلب اذنا
ليفعل ذلك فتذا كروا قايلين ان كان التبن الموجود فى الاشوان يكتفى سنة
واحدة يصرف والا فيجب على ناظر التبن ان يتخير عن كمية ما يلزم منه
واما بخصوص الحلبة فرسموا بالاشتري تبعا لامر سعاده وبموجب صدر
امر وتنبيه من قبل الديوان الخديوى فى اليوم الثامن من ذى القعدة

لقد كان يشتري للميرى قنطار الشمع العسلى الذى يتحصل من الاقاليم ثلاثماية
وخمسين غرشا فلما علم انه يباع فى المحروسه من السبعماية غرش الى التماماية
حكم اهل المجلس بان يضاف عليه خمسة وعشرون غرشا زيادة ويشتري
للميرى بالسعر المذكور واذا وجد شمع برانى دون ذلك يضبط للميرى غيرانه
لما راي ذلك حضرة الاصفى الارحم محررا فى مضبطة المجلس قال ان صاحب
الشمع لا يخلو من ان يبيع شمعا برانيا ولواضيف الى سعره القديم تلك الكمية
وذلك لغلا سعره فى المحروسه كما هو واضح فاذا لا يكون ذلك الاسبياداعيا
لتقليل شوق اصحاب الزبور الذى يرا د اكثاره ولتقليل الشمع والعسل ايضا
انما اذا اشترى من الاقاليم بسعره القديم مقدار ما يصرف فى تعيينات الكلال

مطلوب اولان زبوره قلت وبوجهته عسل وشمع عسله ندرت ترتب ايدہ جکی
بديدار اولمغه فيئات اصلية سنه ضم ايله اشترا اولمقدن ايسه طرف
كيلار به دن تعييناته صرف اولنان مقدار شمع عسل اقاليمدن فيئات
مقرر سيله اشترا اولنوب باقيسي اصحابه ترك واستدكاري كبي بيع وشراسته
مساعده اولنسه هر بار وجودي لازم اولان عسل وشمع عسلك تكثيرينه بادي
واهالي به برصكونه لطف وعنايتي مؤدي اولمش اولورايدى بوجهله
تنظيم اولمغنى مجلس ناظرينه تحريرايله ديومكتوبىء داوري وكيلي فوزى
افندى به ولى النعم افندى من حضر تليزل امر واراده لرى صدور ايتش
وافندى موى ايله ناظر مشارا ايله تحريرا مقتضاي اراده سنه بي تفهيم ايلمش
اولمغه مبرى به سنوى لزومى اولان ايكىوز بكمري بش قنطار بالمومئ
بروجه تعديل وتسويه اقاليمه توزيع اولنوب فيئات مقرر سيله النعمى
وباقيسي اصحابه ترك اولنوب بيع وشراسته ممانعت ومداخلة اولنماسى
مجلسه قرار كير اولمش ومقتضاسيله عمل اولمغنى خصوصى ماه ذى القعدة نل
سكزنجى كوئى ديوان خديون امر وتنبه بيورلشدر

جهاديه ناظرى دولتموجود بل افندى حضر تليزل تخفيف مصالح
مأموره سى لازم كمش وبش بنده تقسيم اولنديغى وقايعل بكمري التنبى
نمره سنده بنده كشيده صحيفة بيان قلمشيدى ايكى بنده مسطور موادك
رويتنه مأمور رجال اورطه سى بكمري شيدى تنظيم افندى مأمور مأموره سى
كاهى حقها تنظيم ورويت وسعى غيرته تازيانه شوق ومحبت اولمسيون
بكمري شيلغل بدرجه فوقنده اولان قائم مقام رتبة سنه ارتقاسنه امر واراده
آصنى شرف صدور اولمغه برطبق فرموده افندى موى ايهل قوه مفكره سى
ترقى رتبة انديشه سندن آسوده بيوريلوب رتبة سنه كوره كسوة الاى
والماسلى نشان وتعييناتى قرق درت سنه سى ذى القعدة سنل يدنجى كوئى
كاجرى العاده سابقندن بدرجه زياده تسويه وتنظيم وبوجهته مظهر
عنايت داوردرياقوال كريم اولمش وتاريخ مرقومه معاونى صول قول
اغاسى ادهم افندى به دخى ابراز ايتدىكى خدمتى مقابلنده صاغقول
اغالى رتبة سى توجيه اولنوب بونلرل دخى منزلت ليرنه كوره كسوه و نشان
وتعييناتى رهن تنظيم اولمشدر رئيس رجال عطوفتو عثمان بل افندى
حضر تليزل زفته مأمور تلى او اتنده معيتلنده اولان رجال اورطه سى
ضابطانى مير مشار ايهل تحويل مأموريت ليرنه مبنى مصره جلب
اولند قلرندن اوج صول قول اغاسى والى يوزباشى وبر ملازم اول معيت
خديوى به وايكى صول قول اغاسى ايله التى يوزباشى وايكى ملازم ثانى
سر عسكر عساكر جهاديه دولتموولى النعم ابراهيم باشا افندى منل معيت
دولت ليرنه ويدي يوزباشى ايله ايكى ملازم اول وبر ملازم ثانى مجلس شوراي
خديوى به واون يوزباشى وايكى ملازم اول ايله ايكى ملازم ثانى جهاديه
ناظرى عطوفتو محمود بل افندى حضر تلى معيت ليرنه تعيين وظهور ايدن
خدمات داوريده استخدا امير ليه بكام قلملى تبين قلمشدر

اخبار وارده

ماه ذى القعدة نل سكزنجى كوئى انا موردن سقن تجارت حضرت
ولى النعميدن بودروملى مصطفى قبودانل راكب اولديغى سفينه حطب
جوله سيله التى كونده اسكندريه ليمانته كمشدر
ذى القعدة نل سكزنده انطاليه دن سقن جهاديه ولى النعميدن بوزجه اطهلى
سليمان قبودانل راكب اولديغى كوچل امر يقان سفينه سى درت نفر مسلمان
يولجى ليله وتاتاران ولى النعميدن علمدار حسين اغا ورفيقى ابراهيم اغا ايله
درت كونده كمشرومى حطوفتو افندى من حضر تليزه دولتمو ابراهيم باشا افندى من

وبعد ذللك اعطى اجازه لاصحابه بمشتره حسابا يريدون فذللك يكون نافعا
اكثر من ان يضاف اليه المبلغ المذكور بل يكون سببا موجبا لكثرة الشجع
والعسل معا فن ثمر امر بان يرتب ذللك ناظر المجلس على هذا الوجه فخر له
فوزى افندى مكتوبى سعادته بخصوص ذللك فارتاى اهل المجلس
بان يقسم مايتان وخسة وعشرون قنطارا من الشجع المذكور على الاقاليم
بوجه الاعتدال ومايتبقى منه فيرخص لاصحابه ببيع حسابا يريدون وبموجب
ذللك صدر امر وتنبه من قبل الديوان الخديوى فى اليوم الثامن من
ذى القعدة

لقد ذكرونا قبلا فى وقايع النمرة السادسة والعشرين عن مصالح حضرة
محمود بيك ناظر الجهاديه انها قسمت الى خمسة اقسام تحقيقا لمصالحه ونقول
الان انه بعد ذللك صدر امر اصنى بخصوص تنظيم افندى بكمري اورطة
الرجال كى يرتقى رتبة القايمة مقامية التى تعلق على اليكاشيه درجة وذلك
لكى يرى الامور المذكورة فى القسم الثانى من الاقسام الخمسة المذكورة
وبرتبها كما يجب فيزداد باهتمامه غير وشوقا فموجب الامراتى الموى ايله
هذه الرتبة فى اليوم التاسع من ذى القعدة فى هذه السنة ورتب له تعيينات
وكسوة الاثيه وعلامة من اللباس كما جرت العادة فنال بهذا احسان افندى
العيم وبغضون ذللك صدر امر ثان بخصوص ادهم افندى صول قول اغاسى
معاون الافندى الموى ايله لى يرتقى رتبة صاغقول اغاينه فرتبت ايضا
تعييناته وكسوته واعطى له علامة حسب رتبته نظير خدمته التى اظهر بها
السعى والاجتهاد ولما احيلت مأمورية زفته عن عثمان بيك رئيس رجال
الجهاديه صدر بسبب ذللك امر باحضار ضابطى اورطة الرجال الذين
كانوا معه فى حال مأموريته فاستخدم منهم الاصنى بمعيته ثلثة صول قول
اغاسيه وستة يوزباشيات وملازم اول واستخدم منهم ايضا حضرة افندى
ابراهيم باشا سر عسكر الجنود الجهاديه رجلين من صاغقول اغاسيه وستة
يوزباشيات وملازمين ثانى وخصص منهم للمجلس العالى سبعة يوزباشيات
وملازمين اول وملازم ثانى واستعجب منهم حضرة محمود بيك افندى عشرة
يوزباشيات وملازمين اول وملازمين ثانى

اخبار وارده

قد ورد من انا موردن الى الاسكندرية فى ستة ايام سفينة من سقن تجارة ولى النعم
موسوقه حطبا وهى التى بها مصطفى البودرمى مدبر اودللك فى اليوم الثامن
من ذى القعدة
ان حسين اغا علمدار ورفيقه ابراهيم اغا اللذان هما من تاتاران ولى النعم قد سافرا
من اسلا مبول الى انطاليا فى خمسة ايام واصحابا معهما فر مانين شريفين احدهما
لحضرة افندى المعظم والثانى لحضرة افندى ابراهيم باشا المقغم فوجداهما
سفينة من سقن ولى النعم المخصوصة للجهاد تسمى اماريكا الصغيره وهى التى

حضرت تهرينه ابقا فرما نلرني ڪٿور دڪارني ودر عليه دن اسڪندريه به
طقوز ڪونده ڪلد ڪارني اخبارا ٿي شدر

ذي القعدة نل طقوزنده انطاليه دن برقطعه مسلمان تجارسفينه سي جانب
ميري به حطب وچيرا حوله سيله واورتو زيش نفر مسلمان واون اوج نفر رعايا
يولجيريله يولده ڪلور ڪن فورطونه به تصادف وڪورته سنده بولنان حطبري
دڪزه القايدوب وعلائي به پوجا ليوب اون ايڪي ڪونده وزلفه ڪن سقن تجارت
حضرت ولي النعميدن مصطفي قبودانل راڪب اولديني بريك سفينه سي
جانب ميري به برمه داربالا مودو تجاره ڪراسته وحطب حوله سيله ودرت
نفر مسلمان ورنفر فرنل يولجيريله اون ايڪي ڪونده قبريس طوزلا سنه
اوغرايوب اورادن اونبر ڪونده اسڪندريه ليمانه ڪلشدر

ذي القعدة نل اوتنده در عليه دن برقطعه نمچه سفينه سي بلا حوله ايڪي نفر
مسلمان واونج نفر فرنل يولجيريله جوبار بازركان اوزرينه اون بش ڪونده
وڪنل در عليه دن برقطعه نمچه سفينه سي بلا حوله قبوداني اوزرينه اون
بش ڪونده وسيره دن برقطعه نمچه سفينه سي حطب حوله سي ويڪري درت
نفر روم يولجيريله دانستاسي بازركان اوزرينه درت ڪونده وريسته دن
برقطعه اسپانيول سفينه سي تخته وامتعه حوله سيله قبوداني اوزرينه ويڪري
بش ڪونده وڪنل تريسته دن برقطعه صارو وسفينه سي تخته وامتعه
حوله سيله قبوداني اوزرينه ويڪري بش ڪونده اسڪندريه ليمانه ڪلشدر

بها سليمان البورجه اطه لي رئيسا قدهمت علي المحي الي الاسكندرية فنزلا بها
فيلغا الاسكندريه في اربعة ايام وقدم بها ايضا اربعة رجال من المسلمين مسافرين
ذلك في اليوم الثامن من ذي القعدة

قد حل من مينانطا الياسفينة لاجل التجار المسلمين بعد ان اشخت حطبا وشراقا
للميري ونزل بها خمسة وثلاثون مسافرا من المسلمين وثلاثة من النصارى فصادفها
في سيرها ربح شديدة القت في البحر ما كان فوقهما من الحطب فن ثمرجعت
الي علائيه ومنها وردت الي الاسكندريه في اثني عشر يوما وسار من زلفه ڪه
الي مملحة قبريس احدى سقن تجارة ولي النعم وهي التي بها القبطان
مصطفي مدبر اقدوسقت قراضا للميري وخشبها وحطبا للتجار وسافر بها اربعة
رجال من المسلمين ورجل واحد من الافرنج وذلك في اثني عشر يوما ومنها وردت
الي الاسكندريه في احدى عشر يوما وذلك في اليوم التاسع من ذي القعدة

قد ورد من اسلامبول الي الاسكندريه سفينة نمساوية في خمسة عشر يوما
من دون وسق قدم بها وهي علي ذمة الخواجا جوبار رجلان من المسلمين
مسافرين وثلاثة مسافرين من طايقة الافرنج وايضا ورد من اسلامبول سفينة
نمساوية علي ذمة قبطانها من دون وسق وذلك في خمسة عشر يوما وورد من سيرا
سفينة نمساوية في اربعة ايام موسوقة حطبا علي ذمة الخواجا دانستاسي
وقدم بها اربعة وعشرون مسافرا من النصارى وورد من تريسته سفينة اسبانيولية
في خمسة وعشرين يوما مشحونة لوحا وبضاعة علي ذمة قبطانها وايضا ورد
من تريسته سفينة سردوفي خمسة وعشرين يوما موسوقة لوحا وبضاعة علي ذمة
قبطانها وذلك في اليوم العاشر من ذي القعدة

شوال المڪرم مل ٻڪري بشني ڪوفي اسڪندريه دن ٻارهه ڪيدن غلال واصناف وامتعه جدوليدر
خارجہ ڪيدن غلال واصناف وامتعه جدوليدر
ماہ ذی القعدة نل ڪوفي اسڪندريه دن ٻارهه ڪيدن غلال واصناف وامتعه جدوليدر

جدول الامتعه والاصناف التي خرجت من الاسكندريه في اليوم الخامس والعشرين من شوال			جدول الغلال والاصناف والامتعة التي خرجت من الاسكندريه الي بعض البلدان في اليوم الرابع من ذي القعدة		
٠٧١٢٥	باله	قطن	١٠٦٣	اردب	برز ڪتان
٠٦٤٦٢	اردب	دره	٠٠٤٢	باله	ڪتان
٠٣٦٤٥	اردب	برز ڪتان	٠٠٣١	باله	قاش
١٣٨١٨	اردب	حنطه	٠٠٢٦	قفس	زعفران
٠١٦٠٦	قفه	ارز	٠٠٤٦	صندق	صمغ
١٠١٠١	اردب	فول	٠٠١٠	فرده	بن قهوه
٠٠٤٤٠	اردب	شعير	٠٠٠١	صندق	بغا
٠٠١٥٠	عدد	جلود	٠٠٠١	صندق	ریش نعام دوه قوشی توي
٠٠٠٢٥	فرد	بن قهوه	٢٩٢٠	اردب	دره داری
٠٠٠٠٨	فرده	صمغ	٠٠٢٣	واريل	شکر
٠٠٠٠٢	ربطه	شمع عسل	٠٠٤٠	اردب	حنطه بغدادی
٠٠٠٠٧	باله	ڪتان	٠١٠٠	قفه	ارز
٠٠٤٤٩	اردب	ملح	٠٠٠٦	صندق	مورججاری
٠٠٣٥٠	اردب	عدس	١٢٧٢	باله	قطن
٠٠٠٠٢	فرده	لبان	٣١٦٩	عدد	جلود دری
٠٠٠٩٠	جوال	ارز شعير	٠٠٠٨	باله	فوه
		اربه برنجی			